

Tray-Adhesive

for A-Silicones



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · Germany
www.dmg-dental.com
092735/#1_2014-12



EN Instructions for use

ES Instrucciones de uso

FR Mode d'emploi

Instructions for use

English

Product description

Tray adhesive for adhesion between A-silicones with metal and plastic trays.

Indications

For adhesion addition curing silicone impression materials (PVS) with minimal or non-retentive impression trays (metal, plastic).

Contraindications

- ▶ Do not use the material in cases of allergies to any of the ingredients or, as can occur in rare cases, in the event of contact allergies.

Basic safety instructions

- For dental use only!
- Keep out of reach of children!
- Do not swallow. In the event of unintentional ingestion, seek advice from a doctor.
- Highly flammable. Keep away from naked flames.
- Do not inhale vapors. In the event of unintentional inhalation, likewise seek advice from a doctor.
- Avoid contact with skin and eyes! In the event of accidental contact, immediately rinse thoroughly with plenty of water and consult a physician if necessary.

Side effects

There have been no systemic side effects to date.

Instructions for use

- ▶ With plastic impression trays test the compatibility of the tray adhesive.
- ▶ Ensure that the impression tray is clean, free of grease and dry.

Recommended use

1. Using a brush, apply a thin, even layer of the tray adhesive to the inside of the impression tray.
2. Leave the tray adhesive to work for 3:00 min.
3. Add the impression material to the tray within 30 min.

Storage and shelf life

- ▶ Store in a dry place at room temperature (15 to 25 °C/59 to 77 °F)!
- ▶ Close bottle immediately after use.
- ▶ Do not use after the expiration date!

Disposal

- ▶ Dispose of in accordance with the regulations in the respective country.

Composition

Silicone resin, solvent (volatile paraffin)

Caution: U.S. Federal Law restricts this device to sale by, or on the order of a dentist, or other practitioner licensed by law of the state in which he or she practices to use or order the use of this device.

Mode d'emploi

Français

Description du produit

Adhésif bac pour la liaison de silicones A avec des porte-empreintes en plastique ou en métal.

Indications

Pour la liaison de matériaux pour impression de silicone de liaison d'additifs (PVS) avec un porte-empreinte (en métal ou plastique) minimal ou sans rétention.

Contre-indications

- ▶ Ne pas utiliser la matière en cas d'allergie à l'un des composants ou, ce qui est très rarement le cas, d'allergie de contact.

Instructions fondamentales de sécurité

- Réservé exclusivement aux applications dentaires !
- Ne pas laisser à la portée des enfants !
- Ne pas avaler. Consulter un médecin en cas d'absorption involontaire.
- S'enflamme facilement. Tenir éloigné de toute flamme.
- Ne pas inhaler les vapeurs. Consulter un médecin en cas d'inhalation involontaire.
- Éviter le contact avec les yeux ! En cas de contact involontaire avec les yeux, laver immédiatement à grande eau et consulter un médecin le cas échéant.

Effets secondaires

Aucun effet systémique connu à ce jour.

Remarques d'utilisation

- ▶ En cas d'utilisation d'un porte-empreinte en plastique, contrôler la compatibilité de l'adhésif bac.
- ▶ Vérifier que le porte-empreinte est propre, sans graisse et sec.

Conseils d'application

1. Appliquer une fine couche uniforme d'adhésif de porte-empreinte avec un pinceau sur la surface intérieure du porte-empreinte.
2. Laisser agir l'adhésif bac pendant 3 min.
3. Déposer le matériau d'empreinte dans le porte-empreinte dans les 30 minutes qui suivent.

Stockage et durée de validité

- ▶ Garder au sec à température ambiante (15 à 25 °C/59 à 77 °F) !
- ▶ Refermer les flacons soigneusement après usage.
- ▶ Ne plus utiliser après la date de péremption !

Élimination

- ▶ Éliminer les matériaux en respectant la législation en vigueur dans le pays.

Composition

Résine de silicone, diluant (paraffine volatile)

Attention : La loi fédérale américaine restreint la vente de ce dispositif à un dentiste ou sur ordre d'un dentiste ou de tout autre praticien disposant d'un agrément légal de l'État dans lequel il exerce pour utiliser ou demander l'utilisation de ce dispositif.

Descripción del producto

Adhesivo para cucharillas para la unión de siliconas A con cucharillas de metal y plástico.

Indicaciones

Para la unión de materiales de impresión de silicona reticulables por adición (PVS) con cucharillas de impresión mínimamente o no retentivas (metal, plástico).

Contraindicaciones

- ▶ No emplear el material si existiesen alergias contra uno de los componentes o, aunque sean casos poco frecuentes, existiesen alergias de contacto.

Indicaciones de seguridad básicas

- ¡Solo para uso odontológico!
- ¡Almacenar fuera del alcance de los niños!
- No ingerir. En caso de ingestión accidental, acudir a un médico.
- Fácilmente inflamable. Mantener alejado de llamas abiertas.
- No inhalar los vapores. En caso de inhalación accidental, acudir a un médico si fuera necesario.
- ¡Evitar el contacto con la piel y los ojos! En caso de contacto accidental, aclarar inmediatamente con abundante agua y acudir a un médico si fuera necesario.

Efectos secundarios

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios sistémicos.

Indicaciones para la aplicación

- ▶ Si las cucharillas de impresión son de plástico, comprobar la compatibilidad del adhesivo para cucharillas.
- ▶ Asegurarse de que la cucharilla de impresión esté limpia, libre de grasa y seca.

Recomendaciones de uso

1. Aplicar con el pincel una capa delgada y uniforme de adhesivo para cucharillas en la parte interior de la cucharilla de impresión.
2. Dejar que el adhesivo para cucharillas actúe durante 3:00 minutos.
3. Colocar la masa de impresión en la cucharilla de impresión en un plazo de 30 minutos.

Almacenamiento y durabilidad

- ▶ ¡Almacenar en un lugar seco a temperatura ambiente (5 a 25 °C/59 a 77 °F)!
- ▶ Cerrar el envase concienzudamente después de su uso.
- ▶ ¡No usar después de la fecha de caducidad!

Eliminación

- ▶ Eliminar de acuerdo a las disposiciones del país correspondiente.

Composición

Resina de silicona, disolvente (parafina volátil)

¡Atención! Las Leyes Federales de los Estados Unidos restringen la venta de este producto a los odontólogos o por prescripción de estos o de otros médicos autorizados por las leyes del estado en el que ejerza o prescriba el uso de este dispositivo.

